

Asesoría y Servicio Técnico:
 Consultancy and Technical Service:
 (52) 55 53 33 94 31
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
 (52) 55 53 33 94 00
 (52) 55 53 33 94 21
 Ext. 5913, 5068 y 4815
 www.refaccioneshelvex.com.mx
 refacciones@helvex.com.mx



Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

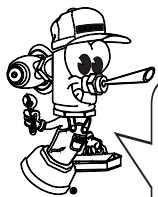
Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions. Before installing the product, please remember to use safety glasses. Apply building normative for any construction, installation, alteration, extension or repair. As result of continuous improvement, the product illustration may change in appearance.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado.
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing.

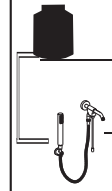


Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación / Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
 For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
RM-17 RM-17-S	0,2	2,8	19,6	6,0	85,3	588,3



Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials

perico adjustable wrench	taladro con broca de Ø 1/4" drill with Ø 1/4" drill bit	teflón plumber's tape	desarmador screwdriver
--------------------------	---	-----------------------	------------------------

Herramienta Incluida en el Producto / Tools Included in the Product

llave allen 3/32" 3/32" allen wrench

Accesorios Incluidos / Included Accessories

taquete No. 7 y pija 10-16 x 1 1/2" dowel No. 7 and lag 10-16 x 1 1/2"

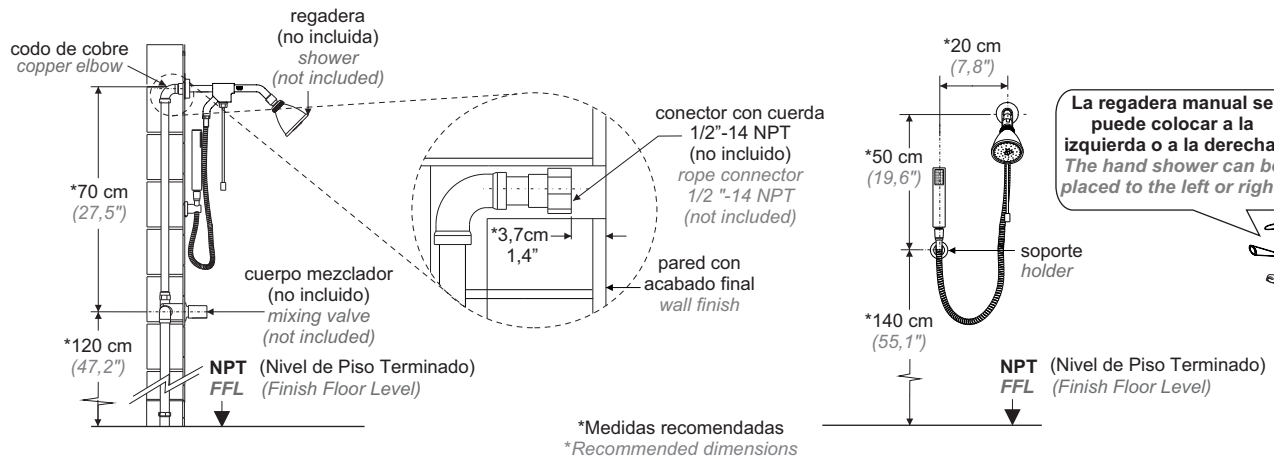
Componentes del Producto / Components of the Product

1

No.	Descripción / Description
1	Niple / Nipple
2	Empaque / Gasket
3	Chapetón / Flange
4	Cuerpo Regadera / Shower Body
5	Casquillo Desviador / Shell
6	Varilla Armada / Assembly Rod
7	Manguera Flexible / Flexible Hose
8	Cabezal Regadera / Shower Head
9	Economizador / Economizer
10	Taquete / Anchor
11	Ancla / Wall Bracket
12	Pija / Lag
13	Soporte / Holder
14	Opresor / Set Screw
15	Llave Allen 3/32" / 3/32" Allen Key

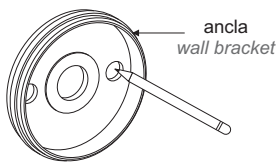
Instalación General / General Installation

- 2 Se recomienda que la instalación sea totalmente rígida. / It is recommended that the installation is completely rigid.

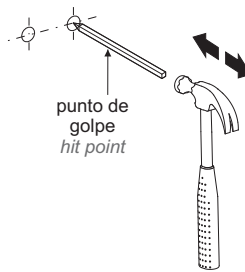


Instalación / Installation

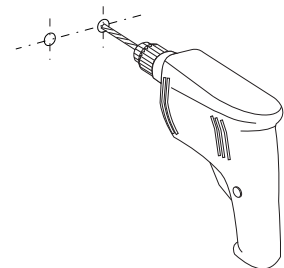
- 3 Coloque el ancla en la pared y marque los barrenos. / Place the wall bracket over the wall and mark the holes.



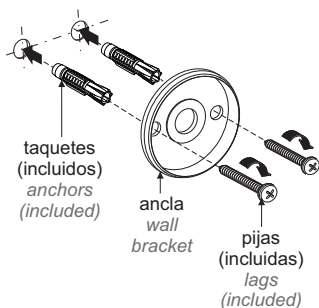
- 4 Ubique los centros de los barrenos y marque con un punto de golpe. / Locate the hole centers and mark with a hit point.



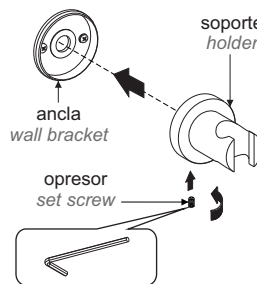
- 5 Perfore los puntos de golpe con broca de Ø1/4" para concreto (no incluida). / Drill the hit points with Ø1/4" concrete drill bit (not included).



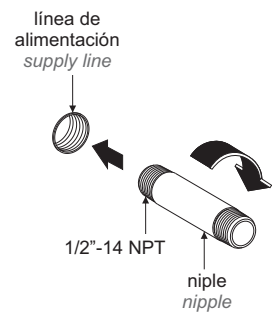
- 6 Inserte los taquetes (incluidos) en los barrenos y enrosque las pijas (incluidas) para fijar el ancla. / Insert the anchors (included) and screw the lag screws (included) to fix the wall bracket.



- 7 Inserte el soporte en el ancla y fíjelo enroscando el opresor. / Insert the holder in the wall bracket and fix it screwing the set screw.

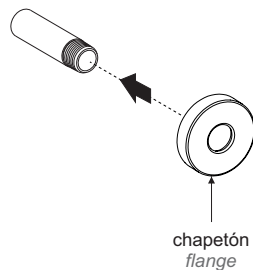


- 8 Enrosque el niple a la línea de alimentación para regadera. / Screw the nipple to the water supply line for shower.

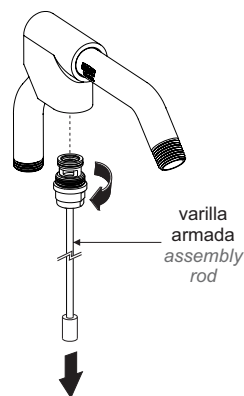


Coloque teflón en las conexiones roscadas. / Apply plumber's tape around threaded connections

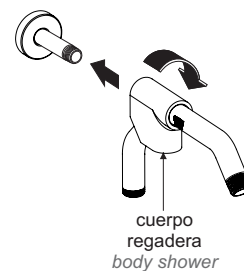
- 9 Inserte el chapetón hasta topar con la pared. / *Insert the flange all the way to the wall.*



- 10 Desenrosque la varilla armada. / *Unscrew the assembly rod.*



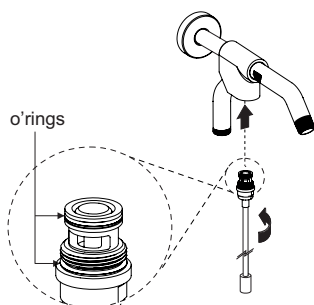
- 11 Enrosque el cuerpo regadera al niple. / *Screw the body shower into the nipple.*



Coloque teflón en las conexiones roscadas. / *Apply plumber's tape around threaded connections.*



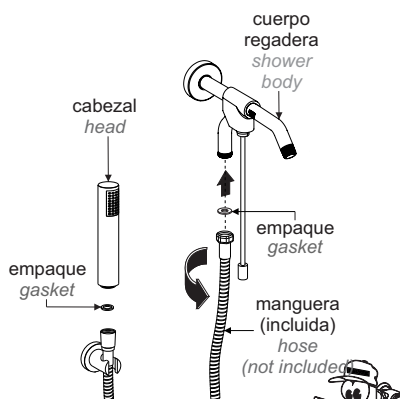
- 12 Enrosque la varilla armada. / *Screw the assembly rod.*



Asegure que los o-rings estén colocados. / *Make sure the o-rings are in place.*



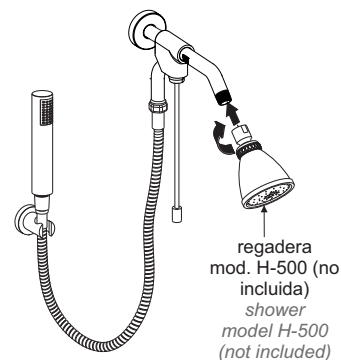
- 13 Enrosque la manguera al cabezal y al cuerpo regadera. / *Screw the hose to the shower head and body shower.*



Verifique que el empaqué se encuentre colocado en la manguera. / *Verify that the package is placed in the hose.*



- 14 Instale la regadera (no incluida). / *Install the shower (not included)*

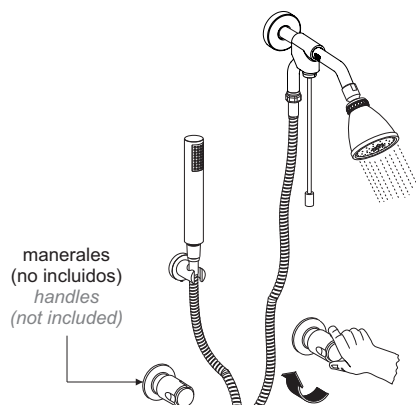


Coloque teflón en las conexiones roscadas. / *Apply plumber's tape around threaded connections.*

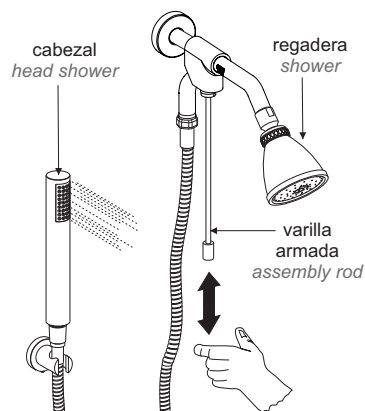


Operación / Operation

- 15 Abra el suministro de agua. Gire los manerales (no incluidos) para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua. / *Open the water supply line. Turn handles (not included) to open, close and regulate the water temperature.*

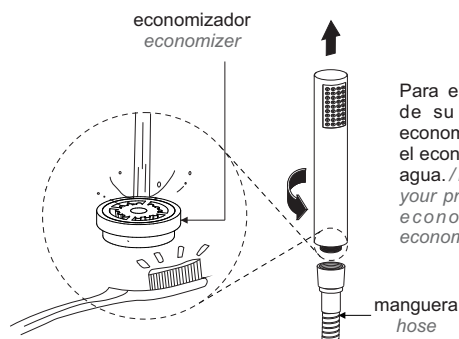


- 16 Empuje la varilla desviador para cambiar el flujo de la regadera a la regadera manual. / *Push the lever diverter to change the flow of the shower to hand shower.*



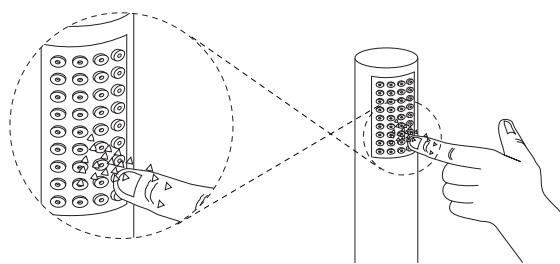
Mantenimiento / Maintenance

- 17** Desenrosque el cabezal para limpiar el economizador a chorro de agua con un cepillo suave y coloque nuevamente. / *Unscrew the head shower to clean the economizer jet with water and a soft brush and place again.*



Para el correcto funcionamiento de su producto, no retire el economizador. Al estar colocado el economizador ayuda a ahorrar agua. / *For the correct operation of your product, do not remove the economizer. When set the economizer helps to save water.*

- 18** Esta regadera es de Libre Mantenimiento, sólo elimine la acumulación de sales tocando el anticálcico con el dedo. / *This shower head is Maintenance-Free, just remove the limescale build-up by touching the anti-limescale with your finger.*



Nota: Limpie tantas veces como sea necesario para evitar la restricción de flujo causada por partículas minerales o acumulación de sarro, dependiendo del grado de dureza del agua en cada región, lo que provoca que el flujo de agua disminuya o sea nulo en algún momento.

Note: Clean as often as necessary in order to avoid flow restriction caused by mineral particles or limescale build-up, depending on the water hardness degree of every region, which causes a water flow decrease -or even null- at some point.

Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Hay fuga en las conexiones. / <i>There are leaks in the connections.</i>	No se colocó teflón en las uniones. / <i>Did not place plumber's tape on the connections.</i>	Colocar teflón en las uniones (pág. 2 y 3, paso 8 y 11). / <i>Put the plumber's tape on the joints (page 2 and 3, step 8 and 11).</i>
	No se colocaron los empaques. / <i>No gaskets are placed.</i>	Colocar los o-rings y apretar firmemente cada una de las uniones (pág. 3, pasos 12 y 13). / <i>Place gaskets and tighten each of the joints (page 3 steps 12 and 13).</i>
Disminución del chorro de agua. / <i>Water flow decrease.</i>	La presión en la operación no es la adecuada. / <i>The operating pressure is not adequate.</i>	Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta (Pág. 1). / <i>Verify that the minimum operating pressure is appropriate (Page 1).</i>
No cambió la dirección del flujo de agua. / <i>The direction of the water flow was not changed.</i>	No accionó correctamente la varilla desviadora. / <i>The diverter rod was not properly actioned.</i>	Accione correctamente la varilla desviadora. (pág. 3, paso 16). / <i>Properly operate the diverter rod.</i>



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. *Enter our free training courses.*

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:

81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
 2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
 3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
 4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.
- Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

